cellularline

MULTIPOWER 100W

ISTRACHUSBGAN3PD100WK

EN - WALL CHARGER WITH 3 PORTS / **IT** - CARICABATTERIE DA RETE 3 PORTE / **FR** - CHARGEUR DE SECTEUR À 3 PORTS / **DE** - NETZLADEGERÄT MIT 3 PORTS / **ES** - CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 3 PUERTOS USB / **TR** - 3 PORTLUŞ ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI / **NL** - 3-POORTS WANDLADER / **FI** - 3-PÖRTTINEN AKKULATURI VERKOSTA / **PL** - ŁADOWARKA SIECIOWA Z 3 DOKAMI ŁADUJĄCYMI

شاحن بطاريات 65 واط بثلاثة منافذ

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACHUSBGAN3PD100WK battery charger makes maximum use of GaN technology, which by using an innovative material, gallium nitride, provides a better performing alternative to the traditional materials used for charging. This innovation allows smaller battery chargers boasting high charging performance and low temperatures to be built. It also features switching technology which automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.
The USB-C and USB-A ports can be used to recharge any device that is powered through a USB-C or USB-A cable.
The battery charge level is shown on the display of the connected device.
Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W

Dimensions : 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Poids : 202,30 g
Rendement moyen en mode actif (%): 79,7
Rendement à faible charge (%) (10 %): 70,4
Consommation électrique hors charge (W): 0,21

~ courant alternatif
⎓ courant continu
⚿ appareil sans branchement à la terre fonctionnel
⌂ appareil pour utilisation en intérieur
Vca = courant alternatif
Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Ladegerät ACHUSBGAN3PD100WK nutzt GaN-Technologie. Durch den Einsatz von Galliumnitrid, einem innovativen Halbleitermaterial, bietet es eine leistungsstarke Alternative zu herkömmlichen Lade-Materialien. Diese Technologie ermöglicht kompaktere Ladegeräte mit höherer Ladeleistung und geringerer Wärmeentwicklung. Das mit Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.
Die USB-C- und USB-A-Buchsen erlauben das Laden aller Geräte, die ein USB-C- oder USB-A-Kabel für die Stromversorgung nutzen.
Der Akkuladezustand wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNISCHE DATEN:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Abmessungen: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Gewicht: 202,30 g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 79,7
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 70,4
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,21

~ Wechselstrom
⎓ Gleichstrom
⚿ Gerät ohne Funktionserdung
⌂ Gerät zur Verwendung in Innenräumen
AC = Wechselstrom
DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHUSBGAN3PD100WK funciona con tecnología GaN que, al utilizar nitruro de galio, un material innovador, en lugar de los materiales tradicionales utilizados en los cargadores, constituye una alternativa más eficiente. Esta innovación permite crear cargadores de baterías de tamaño reducido, con altas prestaciones de carga y que no se recalientan. Además, incorpora la tecnología switching, adaptándose automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.
Los puertos USB-C y USB-A permiten cargar cualquier dispositivo que utilice un cable USB-C o USB-A para su alimentación.
El estado de carga de la batería se puede ver en la pantalla del dispositivo conectado.
Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Medidas: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Peso: 202,30 g
Eficiencia media en activo (%): 79,7
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 70,4
Consumo de potencia con transformador en vacío (W): 0,21

~ corriente alterna
⎓ corriente continua
⚿ aparato sin toma de tierra funcional
⌂ aparato para interiores
CA = corriente alterna
CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

ACHUSBGAN3PD100WK şarj cihazı, yenilikçi bir malzeme olan galyum nitrür kullanarak, yeniden şarj için kullanılan geleneksel malzemelere göre daha yüksek performansı bir alternatif sunan GaN teknolojisinden faydalanır. Bu yenilik, küçük boyutlarla yüksek şarj performansı gösteren ve düşük sıcaklıklı şarj cihazlarının yaratılmasına olanak tanır. Ayrıca, Switching teknolojisine sahiptir ve kullanıldığı Ülkedeki enerji besleme tipine otomatik olarak uyarlanır.
USB-C ve USB-A portları, güç besleme için bir USB-C veya USB-A kablosu kullanan herhangi bir cihazı yeniden şarj etmeyi sağlar.
Pilin şarj durumu, bağlı olan cihazın ekranı üzerinde görülür.
Güvenlik Uyarısı: Cihazı şebeke beslemesinden ayırmak için şarj cihazını prizden çıkarın.

TEKNIK ÖZELLIKLER:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Ölçüler: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Ağırlık: 202,30 g
Ortalama aktif performans (%): 79,7
Düşük şarjda performans (%) (%10): 70,4
Yüksüz güç tüketimi (W): 0,21

~ alternatif akım
⎓ doğru akım
⚿ işlevsel topraklı bağlantısı olmayan armatür
⌂ iç mekan kullanımı için armatür
AC = alternatif akım
DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De ACHUSBGAN3PD100WK batterijlader maakt gebruik van GaN-technologie, die dankzij het gebruik van galliumnitride – een innovatief materiaal – een krachtiger alternatief vormt voor de traditionele materialen die voor opladers worden gebruikt. Deze innovatie maakt het mogelijk om batterijladers te produceren met compacte afmetingen, hoge laadprestaties en lage temperaturen. De batterijlader is ook voorzien van de switching technologie, past zich automatisch aan het type van voeding aan dat voorzien wordt in het land waar het systeem wordt gebruikt.
Dankzij de USB-C en USB-A-poorten kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C of USB-A-stroomkabel gebruikt.
Het laadniveau van de batterij wordt weergegeven op de display van het aangesloten apparaat.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Afmetingen: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Gewicht: 202,30 g
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 79,7
Efficiëntie bij lage belasting (%): 70,4
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,21

~ wisselstroom
⎓ Gelijkstroom
⚿ apparaat zonder functionele aardaansluiting
⌂ apparaat voor gebruik binnenshuis
AC = wisselstroom
DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS

ACHUSBGAN3PD100WK-laturi käyttää GaN-teknologiaa, joka käyttää innovatiivista materiaalia, galliumnitridiä, ja se tarjoaa suorituskykyisen vaihtoehdon perinteisille latausmateriaaleille. Tämän innovaation avulla voidaan luoda pienikokoisia latureita, joilla on suuri latausteho ja alhainen lämpötila. Lisäksi akkulaturi on varustettu switching-teknologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttömaassa käytettyyn virransyöttöön.
USB-C- ja USB-A-porttien kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyöttössä USB-C-tai USB-A-kaapelia.
Akun lataustaso näkyy liitetyn laitteen näytöllä.
Turvaohje: kytke laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistorasiasta.

TEKNISET TIEDOT:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Mitat: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Paino: 202,30 g
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 79,7
Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%): 70,4
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,21

~ vaihtovirta
⎓ tasavirta
⚿ laite ilman toimivaa maadoitusliitäntää
⌂ sisäkäyttöön tarkoitettu laite
AC = vaihtovirta
DC = tasavirta

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowarka ACHUSBGAN3PD100WK wykorzystuje technologię GaN, którą dzięki użyciu azotku galu, innowacyjnego materiału, stanowi bardziej wydajne rozwiązanie w porównaniu z tradycyjnymi materiałami stosowanymi w urządzeniach do ładowania. To rozwiązanie umożliwia projektowanie ładowarek o mniejszych wymiarach, wysokiej wydajności ładowania i niższej temperaturze pracy. Dodatkowo, dzięki technologii switching, ładowarka automatycznie dostosowuje się do rodzaju zasilania dostępnego w kraju użytkowania.
Gniazda USB-C i USB-A umożliwiają naładowanie jakiegokolwiek urządzenia, które wykorzystuje do zasilania przewód USB-C lub USB-A.
Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu powiązanego urządzenia.
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Wymiary: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Waga: 202,30 g
Średnia sprawność podczas pracy (%): 79,7
Sprawność przy niskim obciążeniu (%) (10%): 70,4
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W): 0,21

~ prąd zmienny
⎓ prąd stały
⚿ urządzenie bez funkcjonalnego uziemienia
⌂ urządzenie do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych
AC = prąd zmienny
DC = prąd stały

AR - دليل التعليمات

الشاحن ACHUSBGAN3PD100WK يستغل تكنولوجيا GaN، عن طريق استعمال نتريد الغاليوم، مادة مبتكرة، وتمثل بديلا للمواد التقليدية المستعملة للشحن، لكنها تتميز بأداء أعلى يتيح ما الإنتاج صناعة شواحن بطاريات صغيرة الحجم، وتتسم بأداء شحن مرتفع ودرجات حرارة منخفضة. المنتج مزود أيضًا بتكنولوجيا تحويل ويتكيف تلقائيًا مع نوع التغذية الكهربائية المتوفرة في الدولة التي يُستعمل فيها.
المنفذان USB-C و USB-A يسمحان بشحن أي جهاز يستعمل كابل USB-C أو USB-A للإمداد بالطاقة.
تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز المتصل.
تحذير للسلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب إخراج الشاحن من مأخذ التيار.

المواصفات التقنية
مدخل التيار: 100-240 فولت~ 50/60 هرتز ~ 1,5 أمبير بحد أقصى
الخرج (USB-C1/USB-C2): تيار مباشر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 15.0 واط | 9.0 فولت/3.0 أمبير، 27.0 واط | 12.0 فولت/3.0 أمبير، 36.0 واط | 15.0 فولت/3.0 أمبير، 45.0 واط | 20.0 فولت/5.00 أمبير، 100.0 واط
تيار متردد 3.3-21.0 فولت/5.0 أمبير، 100.0 واط (PPS)
الخرج (USB-A): تيار مباشر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 15.0 واط | 5.0 فولت/4.5 أمبير، 22.5 واط | 4.5 فولت/5.0 أمبير، 22.5 واط | 9.0 فولت/3.0 أمبير، 27.0 واط | 12.0 فولت/2.5 أمبير، 30.0 واط | 15.0 فولت/2.0 أمبير، 30.0 واط | 20.0 فولت/1.5 أمبير، 30.0 واط
مُخرج التيار (USB-C1+USB-C2): ديناميكي 65 واط + 30 واط
مُخرج التيار (USB-A+USB-C1): ديناميكي 65 واط + 30 واط
مُخرج التيار (USB-A+USB-C2): ديناميكي 65 واط + 30 واط
مُخرج التيار (USB-A+USB-C2+USB-C1): ديناميكي 60 واط + 20 واط + 18 واط
الأبعاد: 40,40*43,00*106,30 ملم
الوزن: 202,30 جم
معدل نشاط المردود (%): 79,7
معدل في حمولة منخفضة (%) (10%): 70,4
استهلاك طاقة الحمول (واط): 0,21

~ تيار متردد
⎓ تيار مستمر
⚿ أجهزة بدون توصيل بمأخذ تأنيد أو تيار أمان.
⌂ مخصص لاستخدام داخل المباني
AC = تيار متردد
DC = تيار مستمر

CE

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/EU), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT – Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/EU), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES – Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y ROHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR – Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/EU), ROHS Direktifi (2011/65/EU direktifini güncellemiş olan 2015/863/EU) ve 2009/125/EC direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL – Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU, ter update van de Richtlijn 2011/65/EU), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI – Tässä tuotteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännitedirektiivin (2014/35/EU), RoHS-direktiivin (2015/863/EU, joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/EU) ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/EY.

PL – Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z wymogami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU), dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/EU), dyrektywy ROHS (2015/863/EU aktualizującej dyrektywę 2011/65/EU), rozporządzeniem UE nr 1782/2019, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.

معايير
AR - هذا المنتج حاصل على علامة CE وفقًا للشروط وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/EU)، الجهد المنخفض (2014/35/EU)- ROHS (2015/863/EU المحدث بالتوجيه رقم EU (2011/65)، لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 للتوجيه 2009/125/CE.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.

PL – INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.

معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.
For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT – ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmstellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzu-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alle Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiği gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tipleriden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.
Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met andere huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päättyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat välttettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaarana on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävittävä. Laitteen sisällä olevia paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöiän ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

PL – INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ DLA UŻYTKOWNIKÓW PRYWATNYCH (Obowiązujące w krajach Unii Europejskiej oraz w krajach posiadających system segregacji odpadów)
Oznakowanie obecne na produkcie oraz jego d

cellarline

MULTIPOWER 100W

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 3 PORTAR / **DA** - BATTERIOPLADER TIL STIKKONTAKT 3 PORTE / **NO** - BATTERILADER FOR STRØMNETT MED 3 PORTER / **PT** - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 3 PORTAS / **CS** - SÍŤOVÁ NABÍJEČKA SE 3 PORTY / **SL** - OMREŽNI POLNILEC BATERIJ Z 3 VRATI / **HR** - MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 3 ULAZA / **BG** - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 3 ПОРТА / **EL** - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 3 ΘΥΡΩΝ / **RO** - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 3 PORTURI

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren ACHUSBGAN3PD100WK använder sig av tekniken GaN, som genom att använda galliumnitrid, ett innovativt material, utgör ett mer presterande material jämfört med traditionella material som används för laddning. Denna innovation gör det möjligt att skapa batteriladdare med reducerade mått, hög prestanda och låga temperaturer. Dessutom är den försedd med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land.
USB-C- och USB-A-portarna låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C- eller USB-A-kabel för strömförsörjning.
Batteriets laddningsstatus visas på displayen på den anslutna enheten.
Säkerhetsvarning: ta ut laddaren från uttaget för att koppla bort enheten från strömförsörjningen.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Mått: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Vikt: 202,30 g
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 79,7
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 70,4
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,21

~ växelström
⎓ likström
⏚ armatur utan funktionell jordanslutning
armatur för användning i inomhus
AC = växelström
DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren ACHUSBGAN3PD100WK bruger GaN-teknologi, der bruger galliumnitrid, et innovativt materiale, til at give et mere effektivt alternativ til traditionelle materialer, der bruges til opladning. Denne innovation muliggør skabelsen af opladere med reduceret størrelse, høj opladningsydelse og lave temperaturer.
Batteriopladeren er desuden udstyret med switching-teknologi og tilpasser sig automatisk til den type strømforsyning, som findes i landet, hvor den bruges.
Med USB-C- og USB-A-portene kan enhver enhed, der har et USB-C- eller USB-A-stik, oplades.
Batteriets opladningsniveau vises på displayet til den tilsluttede enhed.
Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Mål: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Vægt: 202,30 g
Gennemsnitlig aktiv ydelse (%): 79,7
Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 70,4
Effektforbrug uden belastning (W): 0,21

~ vekselstrøm
⎓ jævnstrøm
⏚ apparat uden funktionel jordforbindelse
apparat til brug i indendørs miljøer
AC = vekselstrøm
DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSBOK

Nettladeren ACHUSBGAN3PD100WK benytter GaN-teknologi, som bruker galliumnitrid, et innovativt materiale som utgjør et mer effektivt alternativ til tradisjonelle materialer som brukes til lading. Denne innovasjonen gjør det mulig å lage batteriladere med reduserte dimensjoner, høy ladekapasitet og lave temperaturer. Den er også utstyrt med switching-teknologi som automatisk tilpasser seg strømforsyningen i landet der den brukes.
USB-C og USB-A-portene gjør det mulig å lade alle enheter som bruker USB-C- eller USB-A-ladekabel.
Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.
Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømnettet, må du ta laderen ut av kontakten.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Dimensjoner: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Vekt: 202,30 g
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 79,7
Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 70,4
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,21

~ vekselstrøm
⎓ likestrøm
⏚ apparat uten funksjonell jording
apparat for innendørs bruk
AC = vekselstrøm
DC = likestrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador ACHUSBGAN3PD100WK recorre à tecnologia GaN que, ao utilizar um material inovador como o nitreto de gálio, constitui uma alternativa de desempenho superior face aos materiais tradicionais utilizados para o carregamento. Essa inovação permite criar carregadores com dimensões reduzidas, alto desempenho de carregamento e baixas temperaturas de funcionamento. Para além disso, possui a tecnologia switching, que se adapta automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.
As portas USB-C e USB-A permitem recarregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C ou USB-A como alimentação.
O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.
Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Dimensões: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Peso: 202,30 g
Eficiência média no modo ativo (%): 79,7
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 70,4
Consumo energético em vazio (W): 0,21

~ corrente alternada
⎓ corrente contínua
⏚ aparelho sem ligação de terra funcional
aparelho para a utilização em ambientes internos
AC = corrente alternada
DC = corrente contínua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka ACHUSBGAN3PD100WK využívá technologii GaN, která díky použití inovativního materiálu, nitridu galia, představuje výkonnější alternativu k tradičním materiálům používaným pro nabíjení. Tato inovace umožňuje vytvářet nabíječky s malými rozměry, vysokým výkonem nabíjení a nízkými teplotami. Navíc je vybaven technologií přepínání, která se automaticky přizpůsobí typu napájení v zemi, kde je používán.
USB-C a USB-A port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C nebo USB-A.
Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Rozměry: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Hmotnost: 202,30 g
Průměrný aktivní výkon (%): 79,7
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 70,4
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,21

~ střídavý proud
⎓ jednosměrný proud
⏚ zařízení bez funkčního uzemnění
zařízení pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACHUSBGAN3PD100WK uporablja tehnologijo GaN, ki z uporabo galijevega nitrida, inovativnega materiala, predstavlja zmogljivejšo alternativo tradicionalnim materialom, ki se uporabljajo za polnjenje. Ta inovacija omogoča izdelavo polnilnikov z majhnimi dimenzijami, visoko zmogljivostjo polnjenja in nizkimi temperaturami. Polnilnik baterij je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.
Vhoda USB-C in USB-A omogočata polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti s kablom USB-C ali USB-A.
Stanje napolnjenosti baterije je prikazano na zaslonu povezane naprave.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Dimenzije: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Teža: 202,30 g
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 79,7
Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 70,4
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,21

~ izmenični tok
⎓ enosmerni tok
⏚ naprava brez funkcionalne ozemljitve
naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR -UPUTE ZA UPORABU

Punjač baterija ACHUSBGAN3PD100WK koristi GaN tehnologiju, koja koristi galijev nitrid, inovativni materijal, kako bi pružila alternativu većih performansi tradicionalnim materijalima za punjenje. Ova inovacija omogućuje stvaranje punjača smanjenih dimenzija, visokih performansi punjenja i niskih temperatura.
Također ima tehnologiju prebacivanja koja se automatski prilagođava vrsti napajanja koja se isporučuje u zemlji u kojoj se koristi.
USB-C i USB-A priključci omogućuju vam punjenje bilo kojeg uređaja koji koristi USB-C ili USB-A kabel za napajanje.
Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Mase: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Težina: 202,30 g
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 79,7
Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 70,4
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,21

~ izmjenična struja
⎓ istosmjerna struja
⏚ uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
AC = izmjenična struja
DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство за батерии ACHUSBGAN3PD100WK използва GaN технология, която използва галиев нитрид, иновативен материал, за да осигури по-високопроизводителна алтернатива на традиционните зарядни материали. Тази иновация позволява създаването на зарядни устройства с по-малки размери, висока производителност на зареждане и ниски температури. То също така разполага с технология за превключване, която автоматично се адаптира към вида захранване, доставяно в страната, в която се използва.
Портовете USB-C и USB-A позволяват да зареждате всяко устройство, което използва USB-C или USB-A кабел за захранване.
Състоянието на заряда на батерията се визуализира на дисплея на свързаното устройство.
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното устройство от контакта.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Размери: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Тегло: 202,30 г
Среден КПД в работен режим (%): 79,7
КПД при малък товар (%) (10%): 70,4
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,21

~ променлив ток
⎓ постоянен ток
⏚ уред без функционална заземителна връзка
уред за вътрешна употреба
AC = променлив ток
DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής ACHUSBGAN3PD100WK εκμεταλλεύεται την τεχνολογία GaN, η οποία χρησιμοποιεί νιτρίδιο του γαλλίου, ένα καινοτόμο υλικό, που αποτελεί μια εναλλακτική λύση υψηλότερης απόδοσης σε σχέση με τα παραδοσιακά υλικά φόρτισης. Αυτή η καινοτομία επιτρέπει τη δημιουργία φορτιστών με μειωμένες διαστάσεις, υψηλή απόδοση φόρτισης και χαμηλές θερμοκρασίες. Επιπλέον, διαθέτει τεχνολογία switching, προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη Χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.
Οι θύρες USB-C και USB-A επιτρέπουν να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο τροφοδοσίας USB-C ή USB-A.
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Διαστάσεις: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Βάρος: 202,30 g
Μέση ενεργή απόδοση (%): 79,7
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 70,4
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,21

~ εναλλασσόμενο ρεύμα
⎓ συνεχές ρεύμα
⏚ συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul de baterie ACHUSBGAN3PD100WK funcționează cu tehnologia GaN care, folosind nitrura de galiu, un material inovator, reprezintă o alternativă mai performantă la materialele tradiționale utilizate pentru reîncărcare. Această inovație permite crearea unor încărcătoare cu dimensiuni reduse, performanțe înalte de încărcare și temperaturi scăzute. De asemenea, este prevăzut cu tehnologie switching, datorită căreia se adaptează automat la tipul de alimentare disponibilă în țara în care este utilizat.
Porturile USB-C și USB-A permit reîncărcarea oricărui dispozitiv care folosește pentru alimentare un cablu USB-C sau USB-A.
Nivelul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare, scoateți încărcătorul din priză.

CARACTERISTICI TEHNICE
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A Max
Output USB-C1/USB-C2: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W,
PPS USB-C1/USB-C2: DC 3.3V-21.0V/5.0A/100.0W
Output USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output USB-C1 + USB-C2: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1/C2 + USB-A: 65.0W + 30.0W
Output USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 60.0W + 20.0W+ 18.0W
Dimensiuni: 40,40mm*43,00mm*106,30mm
Greutate: 202,30 g
Randament activ mediu (%): 79,7
Randament la încărcare redusă (%) (10%): 70,4
Consum de putere în gol (W): 0,21

~ curent alternativ
⎓ curent continuu
⏚ dispozitiv fără împământare funcțională
dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
AC = curent alternativ
DC = curent continuu

CE

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspänningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA – Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdaterer 2011/65/EU, EU-forordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU), RoHS-direktivet (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU), samt EU-forordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT – Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS – Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnicí 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljeno z 2011/65/EU, uredbo EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR – Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbe UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG – Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕС, която актуализира 2011/65/ЕС), Регламент (ЕС) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL – Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO – Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentului UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningsenes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti není byt tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovat odpovým způsobem a oddělené od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídeného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odpovorno recklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Za dodatne informacije spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ